



علی اصغر حلبی

ایشان فارغ التحصیل رشته فلسفه در مقطع دکترا از دانشگاه ادینبورگ انگلستان و مترجم قرآن کریم می باشد.

فهرست مندرجات

- [۱ - تولد](#)
- [۲ - آثار](#)
- [۳ - عناوین مرتبط](#)
- [۴ - منبع](#)

تولد

مترجم در سال ۱۳۲۳ در شهرستان اردبیل متولد شده و تحصیلات ابتدایی و متوسطه را همراه با مقدمات علوم عربی همچون **فقه**، **اصول**، **منطق** و **فلسفه** در مدارس همان شهر آموخته است. پس از آن وارد دانشگاه شده و لیسانس فلسفه را از دانشگاه تهران دریافت نموده. وی در سال ۱۳۵۳ برای تکمیل تحصیلات خود به کشور انگلستان مسافرت و در رشته فلسفه در دانشگاه ادینبورگ، دکترای فلسفه و فرهنگ اسلامی اخذ نموده است.

آثار

پس از بازگشت از انگلستان آثاری را تالیف نموده که از جمله می‌توان به: معجزه ایرانی بودن (۲ جلد)، آشنایی با علوم قرآن، تأثیر قرآن و حدیث در ادب فارسی - اشاره نمود. از جمله فعالیت‌های وی ترجمه متون می‌باشد که در این زمینه می‌توان به ترجمه **تفسیر کبیر فخر رازی** اشاره نمود. وی در ادامه فعالیت‌های خود تصمیم به ترجمه قرآن مجید به زبان فارسی می‌گیرد و مدتی از فعالیت‌های خود را در این زمینه متمرکز می‌نماید تا اینکه موفق می‌شود **ترجمه قرآن** را به پایان برساند. وی با توجه به قواعد ترجمه و **ادبیات عرب** و نیز از آنجا که متون عربی را به فارسی ترجمه نموده و آشنایی نسبی که از لغت عربی داشته است توانسته ترجمه‌ای ارائه نماید که اشکالات کمتری داشته باشد و از طرف دیگر با استفاده از جملات سلیس و روان، به ترجمه خود سلاست و روانی مورد نیاز را ببخشد تا مورد استفاده عموم قرار گیرد.

عناوین مرتبط

[ترجمه قرآن \(حلبی\)](#)

منبع

نرم افزار جامع التفاسیر، مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی (نور).

رده‌های این صفحه: [تراجم](#) | [مترجمین قرآن](#) | [نویسندگان ایرانی](#)